

# 执 行 局

# 185 EX/5

巴黎, 2010年8月30日

原件: 英文/法文

#### 临时议程项目5

## 总干事关于执行局和大会前几届会议通过的决定和 决议的落实情况的报告

#### 概 要

本报告旨在向执行局委员通报在落实执行局和大会前几届会议通过的决定和决议方面所取得的进展情况。

本文件没有财务和行政影响。

# 目 录

	贝 ガ
关于实施"非洲撒哈拉以南地区教师培训行动"(TTISSA)的进展情况	
<b>报告(TTISSA)</b> (落实第 182 EX/9 号决定)	
<b>关于南南教育合作计划/基金的进展情况报告</b> (落实第 184 EX/5 号决定	
第 III 部分)	
对联合国系统各项科学计划和活动的分析以及这些计划和活动对教科文组织	
<b>的影响</b> (落实第 34 C/55 决议、第 181 EX/5 号决定第 Ⅱ 部分)	
<b>教科文组织与世界应对气候变化的行动</b> (落实第 179 EX/15 号决定)	
总干事关于教科文组织参加和促进"国际化学年"(2011年)活动的进展	
<b>情况报告</b> (落实第 179 EX/47 号决定(联大第 63/209 号决议))	
教科文组织参加和促进"国际生物多样性年"(2010年)活动的进展情况	
<b>报告</b> (落实第 182 EX/13 号决定)	10
教科文组织非洲青年战略的计划实施和庆祝 2010 年联合国国际青年年的计划	
<b>活动</b> (落实第 184 EX/4 号决定第 Ⅱ 部分)	12
<b>实施"奴隶之路项目"的战略</b> (落实第 181 EX/13 号决定)	14

#### 关于实施"非洲撒哈拉以南地区教师培训行动"(TTISSA)的进展情况报告

(落实第 182 EX/9 号决定)

- 1. 自第 182 EX/9 号决定通过以来,"非洲撒哈拉以南地区教师培训行动"(TTISSA)一 直以一项专门外部评估的建议为指导。
- 2. 第一点,目前正在修订 TTISSA 逻辑框架。将于 2010 年底完成的《教科文组织教师战略》将具体规定所有内部利益攸关者在全部门政策、数据、师资培训课程、非正规教学、能力建设、信息和传播技术等不同领域的职责。
- 3. 第二点,为能更加切实有效地实施 TTISSA 活动,对教科文组织的人事计划进行了审查和修订。在将该活动下放给教科文组织非洲地区教育办事处(BREDA)的同时,在该办事处和教科文组织非洲国际能力培养研究所(IICBA)设立了新职位并按短期合同聘请专家支持国家一级的活动。此外,已动员达喀尔中心支持教科文组织编制 TTISSA 政策制定工具包工作的实施。总部师资培训科(ED/HED/TED)继续为在该地区实施 TTISSA 活动提供支持。
- 4. 第三点,为便于协调,非洲地区教育办事处建立了一个地区 TTISSA 协调机制,其中包括教科文组织的每一个有关部门和主要发展伙伴。
- 5. 最后一点,通过《全民教育能力培养计划》(CapEFA)为四个非洲国家额外分配了大笔资金(每个国家大约 100 万美元),在教科文组织 2010--2011 年计划和预算范围内,这些国家被确定为教师方面优先支助和资助的"目标国家"。有了这笔额外资金,就能在这些国家制定教育政策的更广泛框架内开展 TTISSA 活动。以色列、摩纳哥和美利坚合众国等新捐助国也提供了预算外资金支持 TTISSA 活动。
- 6. 这些变化使教科文组织得以在协调、有效地实施 TTISSA 活动方面更稳步地前进。因此最近六个月,在四个国家(贝宁、布隆迪、莱索托和乌干达)开始利用 TTISSA 政策制定工具包对教师问题进行全国性分析诊断。这项工作将使这四个国家能够大幅提高对其师资需求和挑战的认识,可作为使政策和实践更有侧重点和更加适宜的基础。
- 7. 通过"全民教育的教师问题"特设工作组的工作以及与该工作组的合作,进一步加强了 TTISSA 活动。该工作组就教师减员和教师政策与做法的效率等与 TTISSA 有关的主要教师问题,委托开展了研究,研究中都密切关注了非洲。教科文组织目前正在与该工作组秘书

处一道确保非洲的优先国家得到国家一级的支持,例如通过为在制定教师政策中使用 TTISSA工具包提供技术援助。

8. 教科文组织还在与非洲的其他合作伙伴一道为教师职业发展提供支持。教科文组织非洲地区教育办事处和促进非洲教育发展协会(ADEA)是远程教育和开放学习工作组(WGDEOL)会议的共同召集人,后者决定在能够得到额外资金的情况下,结合初步培训和目前进行的继续职业发展活动,扩大开放学习活动。在这一框架内,2010年2月在塞内加尔举办了一个讲习班,目的是为培训骨干教师建立开放和远程学习平台、工具和模型。

#### 关于南南教育合作计划/基金的进展情况报告 (落实第 184 EX/5 号决定第 III 部分)

- 9. 截至 2010 年 5 月 31 日,该基金的资金余额为大约 87,000 美元。最近,重新审查了基金的筹资战略,并且为在今后几个月中主动动员资金,确定了新的捐助者,其中包括双边、多边和私营合作伙伴。印度政府最近宣布捐款大约 950,000 美元。
- 10. 2009 年 5 月在该基金资助下启动了四个地区试点项目,每个项目的总额为 40,000 美元。其中三个项目接近完成,在非洲实施的那个项目可望在 2010 年 12 月之前完成:
  - (i) 在为亚洲及太平洋地区实施的信息和传播技术应用于教师培训项目中,开展了两组活动:编制教/学材料,包括修订和出版一本《信息和传播技术应用于教师培训地区指南》,并通过专设在线论坛和光盘予以发行;建立一个由 16 个国家的 31 个教师培训机构组成的的网络,作为信息和传播技术应用于教育资源的"本土传播和培训中心"。建议今后采取的步骤包括将此项目推广到该地区其他国家,特别是小岛屿发展中国家,并跨地区推广,从而分享南南合作的经验与最佳实践。
  - (ii) 在拉丁美洲和加勒比地区,通过联系学校项目网(ASPnet)"促进校园中的灾害防备"项目包括两个研讨会(每个分地区一个),以及建立一个网上平台,用于教育和减少灾害风险方面资源的共享。拉丁美洲分地区的研讨会于 2010 年 3 月在厄瓜多尔基多举行,而加勒比地区的研讨会则于 2010 年 4 月在特立尼达和多巴哥西班牙港举行。研讨会的主要目的是探讨教育在降低灾害风险中的作用,交流好的经验,为将与联系学校项目网协调员和教师一道在学校开展的具体活动进行谋划。
  - (iii) 阿拉伯国家的非正规教育监测信息系统(NFE-MIS)项目的主要目标是,开发监测和评估阿拉伯地区扫盲和非正规教育计划的工具和手段。在伊拉克和苏丹进行

了扫盲工作审查并为这两个国家编写了报告。该地区 10 个国家扫盲部门的大约 35 名负责人和工作人员参加了 2009 年 11 月在叙利亚大马士革举行的伊斯兰教育、科学及文化组织-联合国教科文组织联合专家会议,他们探讨并交流了扫盲和非正规教育方面的经验与好的做法。由于在该试点项目范围内开展的活动,还得以编撰毛里塔尼亚和摩洛哥的经验、制订监测和评估扫盲和非正规教育计划的地区参考指南。

- (iv) 非洲的项目侧重于"注重母语的多语言教育",它可望在 2010 年 12 月之前完成。迄今为止,在非洲英语国家和法语国家进行了一次摸底调查,关于法语国家情况的最后报告已经公布,而关于英语国家的最后报告则即将完成。其余活动包括将非洲语言和文化纳入教育系统的方法性规划指南。继最近教科文组织非洲地区教育办事处(BREDA)与"77 国集团和中国"的非洲成员国代表进行讨论之后,为该项目后几个发展阶段提出了一项新提案,其中包括支持制定幼儿发展(ECD)和基础教育最初几个年级的语言政策,以及开展能力建设,促进以当地语言设计和制作适宜的纸质教学材料和开放式远程学习(ODL)的教学材料。
- 11. 关于前三个地区试点项目的最后报告,不久后将提交南南教育合作计划/基金指导委员会成员。关于非洲项目的报告将于2010年12月底之前提交。

### 对联合国系统各项科学计划和活动的分析以及这些计划和活动对教科文组织的影响

(落实第 34 C/55 决议、第 181 EX/5 号决定第 II 部分)

- 12. 34 C/INF.13 号文件简要介绍了联合国系统内实施的科技(S&T)计划和活动,以及有关组织的具体任务和预算资源。该文件指出,教科文组织是唯一肩负具体科学使命的联合国组织;它还强调了本组织的相对优势领域以及本组织发挥显著引领作用的领域。本文件则简要回顾教科文组织各项科学计划对各种联合国"统一行动"活动的大力参与和日益深度参与,以及联合国系统内开展的重大科学计划和活动对教科文组织的影响。
- 13. 自 2007 年以来,联合国系统中最为醒目的科技特征是,为应对全球气候变化(GCC)的挑战,重新调整现行科学和环境计划并启动新的计划。为推动联合国系统共同应对气候变化,教科文组织迅速做出响应,出台了《气候变化问题行动战略》(181 EX/15)及其强化行动计划(182 EX/INF.7),而且最近总干事又发出气候变化问题倡议,通过应对气候变化问题行动跨部门平台侧重于教科文组织在全球气候变化方面的核心行动领域,这其中许多领

域具有长期性质。教科文组织在制订响应行动时,与涉及全球气候变化问题的其他高级别机构间协调机构进行了较密切的联系,并与世界气象组织等机构开展了机构间合作。尤其是,教科文组织通过科学和教育贡献,与联合国气候变化框架公约》科学和技术咨询附属机构(UNFCCC SBSTA)、行政首长协调会环境管理小组及其各个问题管理小组、方案问题高级别委员会(HLCP)气候变化问题工作组开展了互动。教科文组织还与《生物多样性公约》和《拉姆萨尔公约》等一些多边环境协定密切合作,并在联合国系统努力实现气候中立化的范围内,与联合国环境规划署"可持续的联合国"部相互促进。为扩大教科文组织具有科技含量的应对全球气候变化活动,自然科学部门拓宽了其在全球气候变化方面的协调职能。由于许多总部外办事处在全球气候变化问题上单打独斗,所以需要强有力的协调,以避免工作重叠,实现协同作用。

- 14. 教科文组织与联合国环境规划署、开发计划署和粮农组织始终站在有关建立生物多样性与生态系统服务政府间平台(IPBES)的谈判的最前线。预期该平台将是一个类似于政府间气候变化专门委员会的机制,负责协调生物多样性科学,促进政策制定工作。教科文组织已表示愿意担任该平台秘书处的共同东道主。
- 15. 由 27 个成员机构组成的联合国水机制现已成为水问题的坚实、有效协调机制,教科文组织是该机制的坚定成员。联合国水机制在促使所有机构为《世界水资源开发报告》提供资料方面发挥了重要作用,该报告的编写是教科文组织在意大利政府支持下主持实施的世界水资源评估计划的基石。
- 16. 全球环境基金(GEF)是实施几项环境公约的财务机制,它作为一种伙伴关系运作,其中包括联合国开发计划署、联合国环境规划署、世界银行以及全球环境基金扩大后的七个执行机构。近年来,教科文组织加强了与全球环境基金的联系,并且成功实施了一些由全球环境基金资助的项目,尤其是跨界含水层和地下水资源管理方面的项目。2009年,教科文组织提出了取得执行机构地位的申请,并在此方面取得了相当大的进展。教科文组织将通过为会员国开展能力建设活动,协助实施联合国大会(UNGA)于 2008年 12 月通过的关于跨界含水层法的决议。教科文组织将继续在可能进行的有关跨界含水层公约谈判中充当联合国大会的顾问,并将评估在本组织内设立这样一项公约的秘书处的可能性。
- 17. 教科文组织政府间海洋学委员会在海洋观测和数据交换、海洋科学和降低海洋灾害风险方面的作用,在联合国系统依然是唯一无二的。与其他联合国组织合作制订的近期活动,

是强化或扩大其作用的契机。2009 年由全球环境基金批准并与联合国环境规划署共同实施的跨界水体评估计划,使政府间海洋学委员会得以对从大型海洋生态系统到公海的各类海洋系统进行评估,同时由教科文组织水科学处负责协调陆地水系工作。2009 年对由教科文组织政府间海洋学委员会、世界气象组织和和国际科学理事会共同主持实施的世界气候研究计划(WCRP)进行了审查,审查报告建议重点研究政府间气候变化专门委员会迫切所需的知识及其他社会需求,解决水供应、农业、干旱和灾害问题。世界气象组织第三次世界气候大会(WCC3,2009 年 8 月 31 日至 9 月 4 日)关于全球气候服务框架(GFCS)的宣言呼吁做出长期合作安排,通过这种安排,国际社会和有关利益攸关方将共同努力,从而"能够通过发展以科学为依据的气候信息和预测并将其纳入规划、政策和实践,在各个层面更有效地管理气候多变和变化的风险,适应气候变化",并且开发工具研究由多种因素引起的灾害风险、降低灾害风险。教科文组织关于全球气候变化问题的科研工作将为全球气候服务框架服务。此外,国际减少灾害战略的科学技术委员会于 2009 年发布了关于"以科学减少灾害风险:问题与行动"的报告。对政府间海洋学委员会关于海啸和其他与海平面有关的危害预警和减灾的工作、相关的海洋观测和科学计划以及教科文组织关于减少灾害风险和气候变化问题的跨部门工作而言,所有这些进展都提供了现成的机会和潜在机会。

- 18. 在基础科学方面,教科文组织通过其阿卜杜勒·萨拉姆国际理论物理中心(ICTP,第 1 类机构)作为理论物理能力建设方面的牵头机构。该中心由教科文组织、国际原子能机构 和意大利政府共同资助。教科文组织是生物技术机构间合作网(UN-Biotech)的一个积极 员,并于最近在巴黎主办了该合作网的第五次会议。
- 19. 许多国家请求教科文组织协助其审查和重新制订科学、技术和创新(STI)政策。教科文组织正在规划与联合国非洲经济委员会以及联合国工业发展组织、世界知识产权组织和马斯特里赫特革新与技术问题经济社会研究和培训中心等专门机构的联合活动,以协助提出请求的国家审查其科学、技术和创新政策。这些机构将为该政策的特定方面献计献策,例如从大学到产业的转化和知识产权。在卢旺达的"统一行动"范围内,教科文组织与非洲经济委员会及所有联合国机构合作,提升科学、技术和创新对于实际千年发展目标的作用和贡献。另外,教科文组织在"一个联合国"计划内主导并协调了一项大型科学部门审查的实施工作。鉴于国家科研体系和相关的科学政策在很大程度上取决于社会科学能力,根据在开展国家科研体系审查方面需要共同的方法、工作范围和规划这一点,两个科学部门始终相互协作。

- 20. 在社会科学及人文科学计划范围内,教科文组织在科学技术伦理方面特别关注遗传隐私权和不歧视问题。联合国经济及社会理事会(ECOSOC)多次审议该问题,并于 2008 年实质性会议上通过了经社理事会第 2008/233 号决定,请教科文组织总干事(i)就执行和落实经社理事会第 2001/39 和 2004/9 号决议、《世界人类基因组与人权宣言》、《世界人类遗传数据宣言》、《世界生物伦理与人权宣言》以及联合国系统通过的有关遗传隐私权和不歧视问题的其他准则和文书;(ii)就可行的机构间协调机制,与相关联合国实体协商。这些协商目前在联合国生物伦理机构间委员会(教科文组织是其常设秘书处的东道主)范围内开展,并将通过调查问卷扩展到会员国。
- 21. 联合国系统的科学计划和活动在不同程度上要求教科文组织参与自然科学、社会科学及人文科学方面的机构间协调与合作。近年来,这种情况急剧增多。联合国系统的科技计划谋求应对往往需要跨部门方法解决的重大全球挑战,例如全球气候变化方面的挑战。因此,这些计划促使教科文组织大幅提升跨部门和跨学科合作,集合各种计划共同致力于一个共同的专题目标。最近,它们又推动加强了本组织政府间和国际科学计划(ISPs)之间的合作,通过与学术界的联系利用最新研究成果。教科文组织参与联合国国际年活动极大地提高了本组织有关计划的影响力。为在会员国建设本土能力方面发挥最大影响,教科文组织在联合国"统一行动"范围内启动了重新调整科学政策和科学教育活动。这一经验显示出教科文组织继续大力参与并宣传联合国建设绿色社会等关键领域的科学计划十分重要,而且有必要坚持这样做。

#### 教科文组织与世界应对气候变化的行动(落实第 179 EX/15 号决定)

22. 在第一七九届会议上,执行局请总干事每年向执行局秋季会议报告在实施《教科文组织气候变化问题行动战略》方面所取得的进展和成果。修订的《教科文组织气候变化问题行动战略》由执行局第一八 O 届会议批准并附于 180 EX/16 Rev.号文件。该战略有行动计划作支持,后者首先由执行局第一八一届会议审议(181 EX/15 号文件),现在 182 EX/INF.7 号文件中提出了强化本。在该战略各主要专题下取得的进展和成果如下:

#### 建设、开通和维护气候变化知识库:科学、评估、监测和预警

23. 教科文组织政府间海洋学委员会主持的世界气候研究计划(WCRP)和全球海洋观测系统(GOOS)继续提升人们对海洋在气候变化和多变中的作用的认知。政府间海洋学委员会与世界气象组织一道推动有关世界气象组织新建的全球气候服务框架,特别是性别、社会

和人类等方面问题的讨论,促进联合国全系统在气候知识库方面的协作。与联合国环境规划署就一项新的国际脆弱性、影响和适应研究计划(PRO-VIA)展开了讨论。一本有关适应气候变化、水资源综合管理指导方针的图书正在编制之中,针对非洲的相关培训包即将定稿。建立了新设计的地区 FRIEND 小组,并确定了它们以气候变化为重点的优先研究项目。在联合国气候变化框架公约第十五次缔约国会议上推出了《气候变化与北极的可持续发展:科学、社会、文化及教育挑战》一书。

#### 通过强化教育和提高公众认识,促进减缓和适应气候变化

24. 教科文组织和联合国气候变化框架公约秘书处开始了有关建立一个网基气候变化教育知识中心的讨论。在可持续发展教育的范围内,制定了侧重于小岛屿发展中国家的气候变化课程项目,并且目前正在与联系学校项目网一道编撰一本关于气候变化教育方面良好做法的出版物。越来越多地利用世界遗产地和生物圈保护区,来开展气候变化研究、监测、减缓、适应和尤其以非洲为重点的能力建设,而且目前正在考虑如何取得减少发展中国家毁林和森林退化所致排放量联合国合作方案(REDD)基金的资金问题。教科文组织的"处在气候变化前沿"论坛继续支持小岛屿发展中国家和土著人民交流知识与经验,并在丹麦援助下启动了十六个社会项目,通过橱窗展示各地有关气候变化的经验、观测和适应战略。新版Sandwatch手册已经定稿,它强调了气候变化问题和有关关切。

#### 教科文组织气候变化倡议

25. 正如 184 EX/5 号文件(第 IX 部分-教科文组织与世界应对气候变化行动)所概要说明的那样,总干事发起的教科文组织气候变化倡议包括四大方面:科学、教育、环境和伦理。该倡议旨在促进《教科文组织气候变化战略》的实施,加强最容易受到气候变化影响的国家和社区的科研、减缓变化和适应能力。2010年4月,总干事在教科文组织秘书处内成立了一个气候变化问题专题工作组(TWGCC),由其负责将气候变化倡议中的各项具体内容转化为有时限、有预算的具体行动和活动。为实施气候变化倡议,尤其是通过创新筹资机制来实施,还委托该工作组审查教科文组织的现有结构和资源。

#### 逐步实现教科文组织气候中立化

26. 教科文组织与整个联合国系统共同承诺在 2010 年之前(总部外办事处在 2011 年之前)制订一项减少二氧化碳排放计划。由于对丰特努瓦大楼的翻修,节约了大量能源,因而

排放也减少了。目前正在探讨未来减排的几种选择,包括旅行、举行电话会议、会议、远程工作、可持续购置、循环利用、可持续性管理和碳抵消。不过,由于排放监测、核查、减少和有关资金筹措方面的一些复杂的考虑因素和政策决定,以及由于联合国环境规划署"可持续的联合国"部(SUN,它现在管理着联合国气候中立档案)在编制必要的排放量具方面进展十分缓慢,所以推动教科文组织走向气候中立化看来也是一项复杂事业。主要是,若要在气候中立和可持续性管理方面更进一步,就需要有专项资金。

#### 总干事关于教科文组织参加和促进"国际化学年"(2011年)活动情况的报告

(落实 179 EX/47 号决定(63 GA 209 号决议))

#### 背景:

- 27. 执行局通过了 179 EX/47 号决定,请总干事支持联合国宣布 2011 年为国际化学年的一切努力。随后,联合国大会在 2008 年 12 月的第 63 届会议上宣布了 2011 年为国际化学年。
- 28. 在这一年中,全世界将举行宣传化学及其对知识、环保和经济发展之重要贡献的活动。该国际年活动的目标是:
  - 加强公众对满足世界需求的化学的重视和了解:
  - 激发青年人对化学的兴趣;
  - 激发支持化学未来开创的热情;
  - 宣传妇女在化学中或化学方面的重大历史事件中的作用,其中包括居里夫人诺贝尔奖和国际化学学会协会创建的百周年活动。
- 29. 现已开设立了一个专门的 2011 国际化学年网站,可以从如下网址访问: www.chemistry2011.org。化学年活动的口号是"化学---我们的生命,我们的未来"。2011 国际化学年活动还将强调化学在可持续发展中的作用。

#### 教科文组织计划做出的贡献:

30. 国际化学年活动的实施战略是由教科文组织和国际理论化学和应用化学联合会共同制定的。有关的活动(例如讲座、展览和手工实验)将经过认真的选定,目的是使青年人和一般公众进一步意识到,化学在解决粮食、水、健康、能源、交通等方面那些我们最伤脑筋的全球性问题中具有重要的意义。

- 31. 教科文组织已积极参加 2011 国际化学年活动国际管理委员会的工作。该委员会正在规划主要的国际性活动,并在全世界宣传各国和各地区的有关活动。许多国家已成立了本国的组织委员会,正积极地致力于规划本国为 2011 国际化学年举办的各项活动。
- 32. 教科文组织和国际理论化学和应用化学联合会牵头或与其他组织合作参与的主要国际事件和活动概述如下:

#### 事 件

- 预备会议(南非,约翰内斯堡):与南非化学研究所大会联合会举办的非洲化学学会联合会(FASC)2011年大会将争取激发支持化学未来开创的热情,这对非洲的未来十分重要,2011年1月16--21日;
- 化学年活动在教科文组织正式启动,巴黎,2011年1月27--28日;
- 关于"生命化学:关注痕量元素和疾病"的国际讲习班,教科文组织,巴黎, 2011年3月;
- 在国际理论化学和应用化学联合会大会上专为国际化学年举行的"关于化学在可持续发展中所面临之挑战"的世界化学领导人会议,圣约翰,波多黎各,2011年
  8月:
- 2011 国际化学年--马耳他 V 会议"化学的边界:中东的研究与教育",教科文组织,巴黎,2011年12月;
- 闭幕式, 布鲁塞尔, 2011年12月。

#### 活动

- 一次全球化学实验;
- "观察和了解气候变化科学"项目: 2011 国际化学年期间将推出的教学工具;
- 教科文组织--欧莱亚"女科学工作者"奖在2011国际化学年的活动;

还有其他一些教科文组织要作为合作伙伴参与的活动正在计划之中。各总部外办事处也将争取组织一些地区和国别的活动。

33. 教科文组织和国际理论化学和应用化学联合会都在积极地开展向各种合作伙伴筹集资金的活动,以便为这些事件和其他有关事件提供经费。重点将是确保青年人参加有关国际活动和在发展中国家倡导开展有关活动。

#### 教科文组织参加和促进《国际生物多样性年》(2010年)活动的进展情况报告

(落实第 182 EX/13 号决定)

- 34. 执行局通过了第 182 EX/13 号决定,忆及联合国大会第 61/203 号决定宣布 2010 年为国际生物多样性年。执行局表示其支持这项国际年活动,并建议教科文组织在开展该国际年活动中发挥积极的作用。执行局批准了 182 EX/13 号文件及其附件中所提出的教科文组织的该国际年活动安排。执行局还鼓励总干事确保教科文组织积极参加 2010 年第 65 届联大关于国际生物多样性年的高级别会议。下面就是总干事按照执行局要求提出的,关于教科文组织参加和促进该国际年活动的进展情况报告。
- 35. 教科文组织秘书处 2010年 1 月 21--22 日在巴黎教科文组织总部举办了该国际年的高级别发布活动。出席这项活动的有国际元首、政府首脑和他们的代表,教科文组织会员国代表,一些联合国专门机构、基金会和计划署、各多边环境协定和非政府机构的高级代表。
- 36. 在国际年发布活动之后,于 2010年 1 月 25--29 日在教科文组织总部举行了教科文组织为期五天的国际生物多样性科学与政策会议。有来自生物多样性科学和政策界的 250 多位代表出席了会议,会上发表了一项声明,并就科学和决策界应针对生物多样性的不断丧失及其对人类福祉和发展会产生的后果协同采取的具体行动,提出了一系列建议。这次会议的纪录将提供给这届执行局会议以及生物多样性公约缔约方大会第十次会议(名古屋,2010年 10月)。
- 37. 英文和法文的国际生物多样性年巡回展已于 2010 年 1 月 21 日在巴黎教科文组织总部发布。至今,该展览已翻译成西班牙文、葡萄牙温和韩文。现正在寻找必要资金,将展览翻译成阿拉伯文和日文。展览应配合国际年日程安排中的一些重大事件举行,其中包含 2010年 2 月在印度尼西亚巴厘举行的联合国环境规划署理事会第十一届特别会议/全球部长级环境论坛、2010 年 5 月在乌拉圭埃斯特角城举行的全球环境基金第四届大会、2010 年 6 月在蒙特利尔举行的国际生物与文化多样性大会、2010年 9 月联大国际生物多样性年高级别会议和 2010年 10 月在名古屋举行的《国际生物多样性公约》缔约方大会第十次会议。

- 38. 教科文组织《国际生物多样性年》网站提供了该展览所有版面的电子版<sup>1</sup>,作为学校关于生物多样性的辅助教材。在法国政府的支持下,制作了展览的剪接张贴画印刷版。张贴画展览已发给了非洲的 23 个国家、8 个阿拉伯国家、亚洲及太平洋地区的 17 个国家、欧洲和北美的 25 个国家以及拉丁美洲和加勒比地区的 17 个国家。
- 39. 2010年6月8--11日在蒙特利尔举行了国际生物与文化多样性大会。会议系与加拿大教科文组织全国委员会、《国际生物多样性公约》秘书处、联合国环境规划署、蒙特利尔大学和美洲经济论坛合作举办。会议有150多位代表参加,最后还出了一份会议宣言。另外还拟定了一项教科文组织和《公约》在生物和文化多样性领域采取联合行动的计划,并将提交2010年10月在名古屋举行的《公约》缔约方大会第十次会议。
- 40. 一些会员国开展了支持该国际年的具体活动。意大利教科文组织全国委员会开展了一项活动,强调中小学、大学、文化和培训部门在保护文化多样性和可持续发展方面所发挥的关键作用,活动最后还通过了一项"促进生物多样性文化"的宣言。该宣言号召加强有关的教育和文化工作,以增进有关保护自然资源和合理、公正地使用这些资源的知识、意识、态度和行动能力。葡萄牙全国委员会开展了一场全面的国际年运动和一系列有关活动,其中包括针对一些不同群体的教育、传播与信息活动。希腊全国委员会和希腊银行已决定在国际生物多样性年之际发行纪念币。阿曼全国委员会在教科文组织驻多哈办事处的支持下,2010年 12 月将举办一次重要的国际会议,庆祝国际生物多样性年和联合国青年年,让青年人关心生物多样性问题。届时还将通过"关于自然和文化遗产保护的宗教间对话",庆祝联合国国际文化间和睦年。埃及亚历山大大学将参与纪念活动,举办一次关于就生物多样性和可持续性在于旱地区中的作用统一认识的国际会议。
- 41. 教科文组织的总部外办事处已动员起来积极参与国际生物多样性年的活动。教科文组织多哈办事处支持国际年活动,在卡塔尔(2010年沿海和海洋工程中东峰会;2010年世界环境日)、阿拉伯联合酋长国(2010年阿拉伯油气展览会)和阿曼(2010年中东阿曼环境保护水处理展览会)等众多场合宣传国际年。教科文组织蒙得维的亚办事处协助将教科文组织的巡回展览拿到在埃斯特角城举行的全球环境基金会大会上展出,并于当地媒体建立联系,宣传生物多样性的重要性和国际年活动。

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> 见 http://portal.unesco.org/science/en/ev.php-URL\_ID=8335&URL\_DO=DO\_TOPIC&URL\_SECTION=201.html

- 42. 教科文组织联系学校网络也在动员各班级、学校和有关群体参与国际生物多样性年活动中发挥了作用。2010年5月22日,在国际生物多样性日之际,教育部门的网站上发表了有关国际联系学校开展生物多样性活动的专题新闻。2010年6月,在联系学校网络上发了一期以生物多样性活动为重点的简讯。已鼓励各学校下载巡回展览和试用教科文组织自然科学部门正在研制的生物多样性学习包。联系学校网络在各国开展的有关活动包括举办展览和开展研究,开展宣传和在生物保护区举行会议。在澳大利亚、巴西、哥斯达黎加、秘鲁、葡萄牙和联合王国都有联系学校开展国际年活动的报道。
- 43. 一些《人与生物圈》的生物保护区开展了生物多样性年的活动。例如,联系学校的蓝色多瑙河旗舰项目出了一期关于国际生物多样性年的特刊,斯洛文尼亚的喀斯特生物保护区举办了第一届小学青年研究员大会。
- 44. 法国教科文组织俱乐部联合会协调开展了一项关于学校中的生物多样性学习和参与的活动,活动最后出版了介绍在世界各地区十三个国家开展的各种有关项目的材料汇编。

## 教科文组织非洲青年战略以及庆祝 2010 年联合国非洲青年年计划活动有计划的实施情况 (落实 184 EX/4 号决定第 II 部分)

#### I. 实施 2009--2013 年非洲青年战略

- 45. 2009--2013 年非洲青年战略是由社会科学部门与非洲组密切合作制定,设想是成为围绕一些共同的优先事项和行动,动员有关各方参与解决非洲青年所面临之各种挑战的一种手段。该战略的宗旨是,具体落实本组织的已将青年确定为优先群体的《中期战略》和《计划与预算》,以切实有效地解决有关青年的具体问题并帮助确定关于非洲青年问题的共同议程。从这一角度出发并考虑到教科文组织的资金有限,这项战略的实施将依赖于向非洲会员国的有关决策者进行广泛深入地宣传,并建立坚实的合作伙伴关系和联盟。
- 46. 该战略的实施将与"2010国际青年年"和"2009--2018年非洲青年发展与能力提高十年"活动相结合,具有五项战略性方针:
  - 46.1 加强与**非洲会员国**的合作和向他们的宣传,以确保战略实施得到政策和机构的 支持。秘书处将与非洲组保持密切的合作,因非洲组为制定该战略建立了一个 工作组,现在要在支持战略的实施中发挥更大的作用;

- 46.2 与**非洲联盟委员会**建立战略伙伴关系:该战略与该委员会的"促进非洲青年发展和能力提高十年行动计划"(2009--2018年)有一些共同的内容。这项行动计划是在 2010年 4 月于津巴布韦举行的非洲联盟青年部长会议第三届常会上通过,教科文组织在会上介绍了该战略的主要内容,并与非洲联盟委员会共同重申了对建立关于青年问题的战略伙伴关系的兴趣。部长们对该战略表示欢迎,并赞扬了教科文组织与非洲会员国的密切合作;
- 46.3 动用与各**地区经济共同体、地区政府间组织**和主要**发展合作伙伴**(双边和多边 伙伴)的合作伙伴关系:
- 46.4 通过现有的机构间框架,即关于青年发展问题的机构间网络(在全球层面)、 联合国非洲经济委员会和地区协调机制(在地区层面)以及联合国发展援助框架(在国家层面)与**联合国系统**有关机构建立技术和经济合作伙伴关系:
- 46.5 加强部门间和总部外的协调以及与各种**教科文组织网络**(教席、俱乐部、中心等网络)的合作。
- 47. 在本双年度期间,教科文组织社会科学及人文科学部门已将大部分实施该战略的正常 计划预算(52,000 美元)下放,并将与其他部门、非洲部和有关中央部门密切合作,进一步 支持这项工作。另外还在工作规划中设立了两个预算外栏目(编号为: 5312325017 SSG 和 5312325010 ACR),而且社会科学及人文科学部门正在与非洲会员国和与预算外财源合作 处磋商制定一项筹集更多预算外资金的计划。
- 48. 至今,通过教科文组织关于儿童、青年和公民参与的教席(爱尔兰大学,高威)和关于研究与赞比亚青年公民参与的教席所做的工作以及在计划于 2010 年 11 月举行的非洲大角地区视界青年论坛范围内与政府间发展组织所开展的合作,在该战略的三个全球性目标方面已取得了一些进展。

#### II. 教科文组织对以"对话与相互理解"为专题的 2010 国际青年年活动的贡献

49. 教科文组织将积极参与墨西哥世界青年大会(2010 年 8 月 23--27 日), "国际青年年"活动将在会议上启动。教科文组织已是该会议的国际筹备委员会的成员,并计划在会议期间举办一些有关教育、文化、青年公民参与、预防暴力和可持续发展问题的讲习班和圆桌会议。

- 50. 教科文组目前正与联合国经济和社会事务部一同主持联合国青年发展问题机构间网络的工作。因此,教科文组织将协调联合国对该国际年期间的主要全球性活动的参与以及2011年联合国青年问题会议(突尼斯,2011年7月,待定)的筹备工作。
- 51. 教科文组织还将计划采取一些庆祝该国际年的具体活动,确保与国际文化和睦年的联系。这些活动包括:
  - 51.1 一份关于青年公民参与问题的**全球报告**,其中有具体地区的数据和研究,并特别关注青年妇女和弱势青年群体;
  - 51.2 根据教科文组织和美洲开发银行的机构间项目"**拉丁美洲和加勒比青年政策和 计划的最佳实践**"的结果,推出一份这两个机构的联合出版物:
  - 51.3 根据关于"**中美洲青年发展和防止暴力**"问题的有关项目的经验,编制一份关于如何预防青年暴力的出版物和在线手册:
  - 51.4 澳大利亚全国委员会与秘书处合作于 2010 年 12 月举办一次**关于青年参与教科 文组织全国委员会工作的地区会议**:
  - 51.5 加拿大教科文组织全国委员会正与秘书处合作编制一本**关于"促进青年参与教 科文组织全国委员会工作"的手册**:
  - 51.6 韩国教科文组织全国委员会和秘书处于 2010 年 9 月举办**第四届亚洲青年论** 坛:
  - 51.7 利用社交网络工具(例如推特、聚友网、Facebook ),让青年参与与他们有关的各种问题。
- 52. 大会第三十六届会议期间举行的 **2011 年教科文组织青年论坛**将是国际青年年的一个重要时刻,他将把这项活动推到最高潮。第七届教科文组织青年论坛将为各机构和有关各方提供一次机会,用以报告青年参与自己为庆祝国际青年年所采取的各项活动的情况,并共同规划下一步的工作。另外还可以利用这次机会,评估与国际文化和睦年的各种联系,因在开展国际文化和睦年的活动中,青年被视为一个主要伙伴。

#### 实施"奴隶之路项目"的战略(落实 181 EX/3 号决定)

53. 在第一八一届会议上,执行局请总干事向其第一八五届会议提交一份关于这个项目长期战略实施情况的报告。本文件现向执行局通报第一八一届会议以来所开展的,181 EX/13 号文件第 II 部分所述有关活动的情况。

- 54. 该项目在执行局第一八二届会议之后所开展的有关活动介绍见下文。这些活动涉及到继续进行该项目促进对贩卖黑奴和奴隶制历史的了解和传播这方面知识的行动,其中既有研究活动、宣扬非洲的贡献和非洲移民社群的贡献的活动,又有宣传教育的活动。
- 55. 对这一历史一些较少为人所知的方面及其后果的研究取得了一些进展:
  - 就"奴隶制的心理后果"所做的有关研究将在(2010年 11月 5--7日)多伦多(加拿大)的一个关于"确定关于贩卖黑奴和奴隶制的教学新方法"的讲习班上予以介绍,并将作为拟定一份主张将贩卖黑奴和奴隶制的历史纳入学校课程和教材的论证材料的框架。这项活动是与(加拿大)约克大学哈丽特·塔布曼中心合作举办。
  - 关于"非洲对科学、技术和发展的贡献"的研究已经完成。这项研究有助于处于 试办阶段的"世界互动关系和非洲影响力地图"项目的实施。
  - 关于"非洲对世界民间音乐的影响"的研究也已在该项目的这一试办阶段完成。
  - 刚刚又为总结贩卖黑奴和奴隶制问题的现状和确定其重大现实意义发起了两项新的研究: 一项在红海地区(非洲角),另一项在太平洋地区。
  - 另外还与基多办事处合作,通过"艾斯美拉达"项目安排了一些在安第斯美洲的研究活动。
- 56. 在 2010 国际文化和睦年、拉丁美洲及加勒比国家独立两百周年和非洲独立五十周年的框架内,该项目组织了如下活动:
  - 讲座: 《历史、记忆与文化间的和睦》, 巴黎(2010年5月26--27日);
  - 向雷克斯·内特尔福德教授致敬和关于"非洲在世界上的影响:非洲、拉丁美洲和加勒比之间的文化互动关系"的圆桌会议,巴黎,(2010年6月4日),与拉丁美洲及加勒比国家组织(GRULAC)合作举办:
  - 关于"非洲与土耳其之间的关系:过去之路、相互移民和现有遗产"的研讨会, 伊斯兰堡,土耳其(2010年7月9日),与伊斯兰会议组织的伊斯兰历史、艺术 和文化研究中心(IRCICA)合作举办:
  - 今年"贩卖黑奴及其废除国际纪念日"(2010年8月23日)的纪念活动主要是在尼日利亚举办了该国地方当局提供经费支持的两项活动:关于"阿拉伯--伊斯兰世界的黑奴贩卖和奴隶制"的研讨会(2010年8月17--20日)和关于"贩卖黑

奴、奴隶制及其后果"的研讨会(2010年8月22--28日),国际科学委员会的一 些委员参加了会议。

- 57. 纪录片《奴隶之路:全球视野》已经完成。该片的法文翻译得到了法国常驻教科文组织代表团的资助。该片是片长 57 分钟的电影,有英文、法文和西班牙文版可选择。另外还配有一些推介手段:宣传手册、知识测验表、问答比赛、书目和介绍该项目的小册子。因此,这是一套宣传和传播这方面知识的材料。该纪录片的法文版已在法国为纪念贩卖黑奴、奴隶制及其消除的第五个国家日(2010 年 5 月 10 日)举办的纪念活动期间举行首映式推出。该片的发行工作正在进行中,各种不同的推介内容已可在线阅览。
- 58. 该项目要为庆祝 2011 非洲裔人国际年投稿。该稿件将在哥伦比亚愿意在 2011 年 2 月接待的下一次科学委员会会议期间完成和宣布生效。这里有必要提到,教科文组织参加了 2010 年 5 月 26--28 日在巴伊亚萨尔瓦多(巴西)举行的"促进美洲的非洲裔人议程的第二次伊美文化部长会议"。巴伊亚宣言特别承认了《奴隶之路》项目在这个问题上所发挥的作用。
- 59. 通过在因特网介绍《努力之路》项目的活动和编制介绍该项目的新的小册子,又掀起了新的宣传浪潮。



# 执行局

## 185 EX/5 Add.

巴黎,2010年9月10日 原件:英文

#### 临时议程项目5

## 总干事关于执行局和大会前几届会议通过的决定和 决议的落实情况的报告

#### 增补件

# 有关耶路撒冷老城 Mughrabi 门坡道的 35 C/49 号决议及 184 EX/5 (IV) 号决定的实施情况

- 1. 176 EX/特别全体会议的决定和世界遗产委员会 2007 年第三十一届会议以来所通过的有关决定要求世界遗产中心协助以色列、约旦和耶路撒冷伊斯兰宗教财产委员会(WAQF)的专家加强交流,以便对穆格拉比门坡道设计方案的具体细节进行讨论。为落实这些决定,来自以色列和约旦(包括 WAQF)的专家分别于 2008 年 1 月 13 日和 2 月 24 日在耶路撒冷召开了两次专业会议。第三次会议原定于 2008 年 11 月 12 日举行,但应约旦政府的要求已予以推迟,"直至其本国的专家和设备到达现场之日,以便采取相应的必要措施,最终确定项目的设计方案"。
- 2. 根据执行局第一七六届会议(176 EX/特别全体会议决定)和世界遗产委员会 2007 年第三十一届会议的要求,对耶路撒冷老城的穆格拉比坡道实施了"加强监测"的机制。世界遗产中心至今已就此拟定过七份报告,并已分发给各当事方和世界遗产委员会的成员国。
- 3. 在执行局第一八四届会议上,阿尔及利亚、布基纳法索、科特迪瓦、古巴、吉布提、埃及、科威特、马来西亚、摩洛哥、巴基斯坦、沙特阿拉伯、塞内加尔、突尼斯和委内瑞拉玻利瓦尔共和国提交了一份决定草案 (184 EX/PX/DR.1)。在经过争取协商一致的大量努力之

#### 185 EX/5 Add. - page 2

- 后,通过了附有该决定草案原文的第 184 EX/5 (IV)号决定,将这一议程项目推迟到执行局第一八五届会议。
- 4. 在其第三十四届会议上(2010年7月25日-8月3日,巴西,巴西利亚),世界遗产委员会通过了34 COM 7A.20号决定,重申其在前一次届会上通过的33 COM 7A.18 号决定,及其有关各项要求,即穆格拉比坡道设计工作应包含所有有关各方,以色列应继续进行已开始与所有有关各方,特别是约旦和耶路撒冷伊斯兰宗教财产委员会(WAQF)的专家的合作;并重申其希望总干事在有关各方一旦达成一致意见,即尽早举办后续专家会议的呼吁,及其要继续实行穆格拉比坡道保护状况"强化监测"机制的决定。



# 执 行 局

## 185 EX/5 Add.2

巴黎,2010年9月10日 原件:英文

#### 临时议程项目5

## 总干事关于执行局和大会前几届会议通过的决定和 决议的落实情况的报告

#### 增补件

2010--2011 年拨款决议: 加强优先计划

#### 概要

本报告旨在监督落实第 35 C/106 号决议。

第 3 段中所报告的行动的财务影响仍在 35 C/5 所批准的拨款范围之内。

没建议做任何决定。

1. 大会第三十五届会议通过的第 106 号决议要求总干事: (i) 继续大力简化本组织总部和总部外的管理工作,以期腾出预算资金用于加强优先计划; (ii) 进一步努力加强优先计划,特别是从第 I 篇、第 III 篇和第 II 篇 B 中划拨出更多资金以及使实施计划活动的开支(包括差旅、出版物、会议、合同服务)更加合理化; (iii) 在不违反《执行局议事规则》第 61 和第 62 条的规定的情况下,设法减少大会和执行局的运作费用,以便腾出资金用于计划实施工作(如 185 EX/20 号文件所述)。

- 2. 总干事多次表示,她决心继续改进各项管理工作和服务,加强优先计划,以提高本组织更好、更快、更加有效和效率更高地实施计划的能力。根据 35 C/106 号决议和 35 C/107 号决议(第6段),总干事为此采取了一些改革组织结构安排的措施。这些措施包括:
  - 将会计局(BOC)同预算局(BB)的一些部门以及总部外协调局(BFC)的一部分合并,组成新建立的财务管理局(BFM),与此同时,将预算局的一部分与战略规划局(BSP)合并,使该局能够编制整个 C/5,从而加强计划优先事项的确定和资金分配这两项工作之间的联系。
  - 将公众宣传局(BPI)纳入对外关系与合作局,组成新的对外关系和公众宣传局(ERI),职责包括提高本组织的形象和影响,增强本组织要传递的主要信息,以及阐释本组织的各种专题与活动。
- 3. 这些措施将有助于通过简化工作程序并使之合理化,取消没有增值作用的活动和减轻头重脚轻的管理结构等,节省人事费和活动费。这些措施将为本双年度计划(35 C/5)带来120万美元的人事费节约和70万美元的活动费节约,随后将使每个双年度共计节约190万的人事费和40万美元的活动费,节余的这些费用可以从第 II 篇 B 和第 III 篇转到第 II 篇 A。这些节约的详细情况如下。

	金额 (千美元) (35 C/5)	金额 (千美元) (36 C/5)
人事费		
1个 D-2 和 1个 D-1 级职位从预算局和总部外协调局转出,用于	598	808
加强计划		
公众宣传局的 1 个 D-2 级职位降为 D-1	21	34
2个 P-5 级职位* 从会计局转出,用于加强计划	233	696
2个 P-1/P-2 级职位从预算局转出,用于加强计划	402	402
合计	1 254	1 940
活动费		
差旅和外包业务	700	400
总计	1 954	2 340

<sup>\*</sup> 从有关任职者在本双年度期间退休时开始。

- 4. 总干事建议在对最紧迫的计划需求进行必要的评估后,将上述节约金额改用于实施各项优先计划。与此同时,已采取行动加强文化部门负责开展的"实现千年发展目标基金" (MDG-F) <sup>1</sup>联合计划的实施和协调,从第 II 篇 B 抽调了一个占用预算外资金的 P-3 级职位。
- 5. 此外,作为本组织为开发一个对有效实施计划至关重要的有效信息和知识管理系统所做的整个努力的组成部分,将考虑从一些中央业务和行政部门抽调一些职位,为负责该系统开发、维护和监测工作而新设立的"首席信息官"(D-2)职位提供充分的支持。
- 6. 第 I、II、III 和 IV 篇预算拨款的现行分类近年来一直为本组织发挥着很好的作用。鉴于困难的预算形势,会员国正当地发出了呼吁,要求提高效率,少花钱多办事和削减行政开支。连续几任总干事都一直在努力这样做,方法是取消一些职位和在不相应增加预算总额的情况下匀支新增的各项费用。当然,至少应有的行政费对本组织能顺利开展活动非常重要。维护一个(尽管最近经过翻修,但仍)比较陈旧的总部建筑群以及基本社交和安全方面的所有需要,得花费很多的资金。教科文组织要有效地开展活动,就非常需要拥有信息技术的基础结构,从而能够及时地沟通和分享信息。总部外办事处需要有至少能让其工作人员履行其计划职责的行政费/运作费。会员国、外聘审计员和内部监督办公室一直在呼吁加强对资金使用情况的内部监督和问责制。所有这些费用现都列在了预算第 III 篇。此外,目前的第 III 篇还包含了一些按常理不属于"行政",而是涉及"计划和与计划有关的业务"的开支项目。这种例子很多,其中包括:
  - a) 整个本组织的培训和工作人员培养(480万美元)
  - b) 青年专业人员计划(140万美元)
  - c) 现有全额和非全额参保人的医疗保险基金(840万美元)
  - d) 偿付国际教育局大楼租金(23万美元)
  - e) 所有工作人员的保险费(90万美元)
- 7. 最后,有必要指出,总部外办事处的运作费(1,860 万美元)、与冲突后和灾后有关的部分费用(50 万美元)以及与"统一行动"措施相关的一些费用(80 万美元)均作为行政部门预算的一部分,列在《计划与预算》的第 III 篇。

<sup>1</sup> 西班牙实现千年发展目标基金。



# 执 行 局

# 185 EX/5 Corr.

巴黎, 2010年10月8日

原件: 英文

#### 临时议程项目5

## 总干事关于执行局和大会前几届会议通过的决定和 决议的落实情况的报告

#### 更 正 件

#### 关于南南教育合作计划/基金的进展情况报告

第9段应为:

9. 截至 2010 年 5 月 31 日,该基金的资金余额为大约 87,000 美元。最近,重新审查了基金的筹资战略,并且为在今后几个月中主动动员资金,确定了新的捐助者,其中包括双边、多边和私营合作伙伴。印度政府最近宣布捐款大约 920,000 印度卢比,相当于 19,578 美元。